Porównanie tłumaczeń Hioba 8:14

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Pęka\* jego pewność, a jego ufność jest jak dom pajęczy.[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) pęka, יָקֹוט (jaqot), od קֹוט , hl: traktowane jako rz paralelny do pajęczyny, tj. coś delikatnego, wg arab. przekładu Saadii: babie lato. [↑](#footnote-ref-2)